

Obwieszczenie.

W skutek rozporządzenia pana Wojewody Poznańskiego z dnia 17. maja r. b. L. dz. 303/20 I. M. 2 winni się

wszyscy mężczyźni polskiej i niemieckiej narodowości, którzy się w roku 1902 urodzili, w Bydgoszczy i do miasta przyłączonych przedmieściach zamieszkuja

w czwartek, dn. 27. maja od godz. 8. przedpoł. do godz. 3. południa

za przedłożeniem swojej metryki, lub innego wykazu urzędowego

w Magistracie, pokój 25/26 osobiście

celem sporządzenia statystyki, do kontroli meldunkowej zgłosić.

Urzednicy z poczty, z kolei i. t. d., którzy w dniu tym służbową przeszkodę maja, winni się najpóźniej do **28. b. m.** zameldować.

Meldującemu udzieli się osobne poświadczenie.

Zmianę mieszkaniową zameldować trzeba w przeciągu 3 dni.

Niestawienie się do kontroli meldunkowej, albo niestawienie się w czasie wyznaczonym, pociągnie za sobą skutki prawne, przewidziane w przepisach wojskowych.

Bydgoszcz, dnia 22. maja 1920.

Prezydent miasta.

Maciaszek.

Bekanntmachung.

Gemäß Rundverfügung des Herrn Wojewoden zu Poznań vom 17. Mai d. J., Tgb. Nr. 303/20, haben sich zwecks Aufstellung einer Statistik

alle im Jahre 1902 geborenen, in Bydgoszcz und den eingemeindeten Vororten wohnhaften männlichen Personen polnischer und deutscher Nationalität am

Donnerstag, den 27. Mai, von vorm. 8 bis nachm. 3 Uhr,

unter Vorlegung ihres Geburtscheines oder eines sonstigen amtlichen Ausweises im

Magistratsgebäude, Zimmer 25/26

persönlich zur Eintragung in die Meldkontrolle anzumelden.

Post-, Eisenbahn- usw. Beamte, die an diesem Tage dienstlich behindert sind, melden sich **am 28. d. M.** bestimmt.

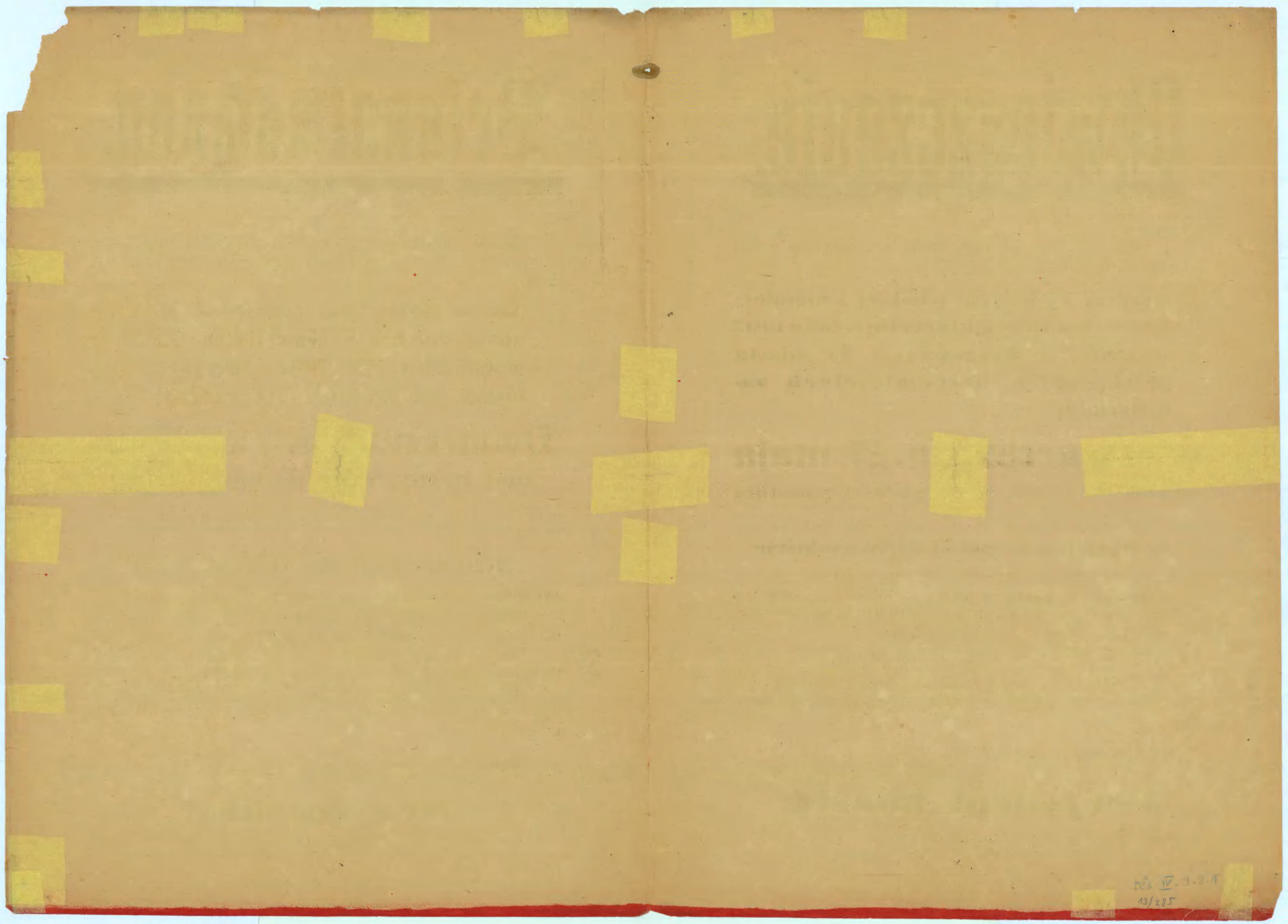
Über die erfolgte Anmeldung wird Bescheinigung erteilt. Jeder Wohnungswechsel ist innerhalb 3 Tagen anzumelden.

Wer die vorgeschriebene Anmeldung unterläßt oder nicht in der angegebenen Zeit bewirkt, hat strenge Bestrafung nach den Militär-gesetzen zu erwarten.

Bydgoszcz, den 22. Mai 1920.

Der Stadtpräsident.

Maciaszek.



nos IV. 3. 2. 1
13/285